

発行:東京都豊島区
編集:政策経営部広報課
〒170-8422 豊島区東池袋1-18-1
☎3981-1111 (代表)
ホームページ
http://www.city.toshima.tokyo.jp

としま

国民健康保険料は期間内に納付しましょう

国民健康保険料は、毎月末日までに金融機関、国保年金課等の窓口で支払ってください。
◇詳細…国保収納係☎3981-1294

秋チャレンジの

作品の鑑賞や体験を通じて興味を見つけてみませんか。区では区民の日頃の練習成果や作品を発表する文化祭を開催します。それぞれの会場で楽しみながら自分を発見してください。

◇詳細…コミュニティ振興公社☎3590・7118、または各社会教育施設へ



みなみおおつか文化祭

10月10日(金)・12日(日) 午前10時～午後5時
南大塚社会教育会館 ☎3946・4301

開会・和太鼓演奏/鼓友(10日 午前10時から)
かつぼれミニ体験(11日 午後1時30分～3時)
フラダンス体験(11日 午後3時～4時)
お茶席(11・12日 午前11時～午後3時) ◇茶席代:300円(前売りあり)
監染体験「ハンカチを染めよう」
(12日 午前11時～午後4時) ◇費用:1千円
閉会・阿波踊り/新粋連、「区民の歌」演奏/西巣鴨吹奏楽団(12日 午後4時から)
展示・発表(期間中※11日の発表のみ午前9時30分～午後6時30分) ◇絵画、書、折り紙、短歌、手芸、コーラス、舞踊、吹奏楽ほか

中山道待まつり

10月11日(土)・12日(日) 午前10時～午後4時
巣鴨社会教育会館 ☎3576・2637

開会・和太鼓演奏/竜鳴太鼓(11日 午前10時から※雨天中止)
ゆめ押し花(11日 午後0時10分～1時) ◇定員:20名 ◇費用:100～300円
チェス待まつり(11・12日 午前10時30分～午後3時)
野点(12日 午後1～4時) ◇一席:200円※雨天中止
忍者あらわる!仮装パフォーマンス&ミュージック(12日 間はお楽しみに)
閉会・合唱/合唱団大塚(12日 午後4時から)
展示・発表(期間中) ◇絵画、書道、絵手紙、手芸、写真、彫刻、コーラス、かつぼれ、舞踊ほか

ちとせ橋文化祭

10月11日(土)・12日(日) 午前10時～午後5時
雑司が谷社会教育会館 ☎3590・1253

開会・演奏/豊島区吹奏楽団ほか(11日 午前10時から)
健康体操と自己指圧(11日 午前10時30分～正午)
木工教室(11日)①小物入れ/午後11時～午後3時②鍋敷き/午後1～3時) ◇定員:各20名 ◇費用:各300円※事前申込み可。
お茶席(11・12日 午前11時～午後3時) ◇茶席代:300円(前売りあり)
囲碁・将棋(11・12日 午前10時～午後4時)
絵手紙(12日)①午前10時～正午、②午後1時30分～3時30分) ◇定員:各30名 ◇費用:100円※事前申込み可。
押し花でしおりとキーホルダー作り(12日 午後1～3時) ◇定員:20名 ◇費用:100～300円※事前申込み可。
閉会・演奏/池袋庶民吹奏楽団ほか(12日 午後4時30分)
展示・発表(期間中※12日は午前9時～午後4時30分) ◇絵画、手芸、写真、コーラス、カラオケ、舞踊ほか

青年館文化祭「1075」

10月11日(土)・12日(日) 午前10時～午後5時
青年館 ☎3986・6740

お茶席(11日 午前11時～午後3時) ◇茶席代:300円(前売りあり)
ピアズアクセサリー作り(12日 午後2時～3時) ◇定員:10名
◇費用:500円※事前申込み可。
インターネット体験コーナー(11日 午前10時～午後5時、12日 午前10時～午後4時) 実施
手作り作品チャリティバザー(11・12日 午後1～3時)
展示・発表(期間中※12日は午後4時まで) ◇絵画、書道、手芸、写真、俳句、歌、踊り、器楽演奏ほか
◇スタンプリング(参加賞あり)

駒込文化まつり

10月25日(土)・26日(日) 午前10時～午後5時
駒込社会教育会館 ☎3940・2400

開会・演舞/琉球かりゆし会(25日 午前10時から)
◇定員制のものは事前申込み可。
京風へん立てを作ろう(25日 午後2～3時) ◇定員:20名 ◇費用:200円
「区民の歌」でストレッチ(25日 午後1時15分～2時25分)
社交ダンス(25日 午後2時30分～3時30分)
お花でブードルを作ろう(25日 午後3～4時) ◇定員:20名 ◇費用:700円
健康体操 自衛術(体験&実演)(26日 午前11時～正午)
フラワーアレンジメント(26日 正午～午後2時) ◇定員:20名 ◇費用:1千円
フラダンス(26日 午後1～2時)
ハンカチに墨絵を描こう(26日 午後2～4時) ◇定員:約10名
閉会・演奏/駒込ハーモニカクラブ(26日 午後4時から)
展示・発表(期間中※26日は午後4時30分まで) ◇絵画ほか

あゆみ展

10月25日(土)・26日(日) 午前10時～午後4時
千早社会教育会館 ☎3974・1335

開会・合唱/女声合唱団千早(25日 午前10時から)
お茶席(25日 午前11時～午後3時) ◇茶席代:300円
絵手紙教室(26日 午前11時～午後3時)
展示・発表(期間中) ◇絵画、書道、手芸、盆栽、園芸ほか

豊島区文化祭

お茶会
10月4日(土)・5日(日) 午前10時～午後3時(受付は2時まで)
目白庭園 ◇茶席代:1千円
吟剣詩舞大会
10月12日(日) 午前9時30分から
区民センター文化ホール
コーラス大会
11月9日(日) 正午から 豊島公会堂
器楽演奏会
11月9日(日) 午前11時30分から
区民センター文化ホール
珠算コンクール
11月23日(木) 親子・シルバークラブ/午前9時30分から、小学

生・中学生以上の部/午後1時から ともに区民センター
区民作品展 展覧作品募集
◇開催期間:平成16年2月2日(月)～7日(土) 東京芸術劇場
出品作品:絵画、写真、書など
応募方法:封書に①住所②氏名③年齢④電話番号⑤作品の種類・題名を書いたものと80円切手を同封し、11月14日(必着まで)に〒170・0013 東池袋1の20の10 豊島区コミュニティ振興公社区民作品展係へ郵送してください。※区内在住、在勤、在学で18歳以上のアマチュアの方。一人1作品に限ります。

平成15年 区功労者を表彰します

豊島区表彰条例に基づき、表彰審査会の審査を経て決定しました。長年にわたり豊島区の振興発展・区民福祉の向上に貢献し、その功績が著しい方を区功労者として表彰するものです。今回表彰されるのは次の87名の方で、10月1日、区民センターで表彰式が行われます。

※敬称略・各部門ごと50音順・役職は在職時のもの。

◇詳細：総務係 ☎3981・4551

自治功労

区議会議員
池内晋三郎、垣内信行、此島澄子、醍醐修造、戸塚由雄、福原保子、山口菊子、渡辺くみ子、町会長

◇西池袋丸山町会長 浅見孝二、(南池袋三三四町会長) 土尾英夫、(西池袋四丁目町会長) 中島好一、(東二町町会長) 野口柳一、(池袋二丁目原町町会長) 春田 稔、(上池袋昭和町町会長) 福島喜雄

社会福祉事業功労

社会福祉関係団体の長
(高齢者クラブ)末広長寿会会長 鈴木 勇、(高齢者クラブ)緑寿会会長 本堂壽雄

社会福祉施設に勤務する職員
(若草保育園保育士) 川口こずえ、(椎名町ひまわり保育園園長) 三浦多佳子、(椎名町ひまわり保育園保育士) 三村すず子、(特別養護老人ホーム)山吹の里介護職員 内田和江、各種相談員等

(青少年育成委員会委員) 吾妻孝志、飯沼千代子、石渡武雄、

保健衛生功労

社会福祉施設嘱託医
(池袋第三保育園園医) 石井宏、(高南保育園園医) 中本留美子

区立小中学校医等
(豊成小学校学校医) 西川啓子、(千早中学校学校医) 田代修己、(大明小学校学校医) 中山行雄、(駒込中学校学校医) 内山 稔、(朋有小学校学校医) 田中愛子、(南池袋小学校学校医) 谷 和美

教育功労

区立小中学校PTA会長
(池袋第一小学校PTA会長) 武石雅彦

幼稚園に勤務する教職員
(果嶋幼稚園園長) 森下キヨエ、各種相談員等

(社会教育指導員) 青木哲夫、区を行う教育事業に貢献しその功績が顕著な者

(ひかり文庫朗読会音訳奉仕者) 佐野輝香

公共事業功労

公共事業関係団体の長
(目白地域交通安全活動推進委員協議会会長) 植松輝一、各種相談員等

(法律相談員) 内谷利江、森田 聡、守屋文雄

消防団員
(豊島消防団員) 清水正明、(池袋消防団員) 荒木理恵子、井上愛子、内田 達、榎本光子、尾崎千代子、金井晶夫、佐々木啓、鈴木和子、立田千賀子、福田まり子、安野美津子

公益功労

人命救助者
鈴木三枝子、山田淳子、山田雄二

協働事業をご提案ください

「協働」とは、区民と行政が共に考え、共に行動し、自治体経営を担っていく作業のことです。区では、現在、地域活動団体などのNPOをパートナーとして事業を行うために、協働事業推進員(以下「推進員」)を窓口配置して協働事業の相談などを受けています。

また、区民の皆さんと協働できる事業の提案を募集しています。

◇提案内容：①これまで区行政のみで行ってきた事業で、協働できると考える事業②新たに区

隣接校選択制を実施します

来月4月に小・中学校へ入学する児童・生徒と保護者の皆さんへ、

住所に基づいて教育委員会が指定する学校以外の、隣接する通学区の学校を選択できる「隣接校選択制」を実施します。

なお、通学は徒歩になります。通学路の安全性や通学時間を十分に考慮してください。

◇手続：対象の方へ希望申請票を送付します。隣接校を希望する方は、教育委員会へ申請票を郵送してください。

◇受付期間：小学校/10月1、25日、中学校/10月1、31日

◇受け入れ人数：各校とも40名

※希望者が多い場合は抽選する場合があります。

◇詳細：学事係 ☎3981・0950



区立中学校説明会を開催します

区立学校をより広く知っていただくために、区立中学校の合同説明会を開催します。来年中学校に進学予定の児童とその保護者、区立中学校について知りたい方の参加をお待ちしています。

10月11日(土) 午前9時30分～正午 区民センター文化ホール

◇内容：各校の説明と学校との相談コーナーを設置。

◇当日直接会場へ。

※保育あり(2歳以上の未就学児。10月10日までに要予約)

◇詳細：教育改革担当係 ☎3981・1371、☎3981・3019

◇Eメール kyoikukai@city.toshima.tokyo.jp

旧豊島荘の用地と建物売却します

(一般競争入札案内)

◇所在：静岡県熱海市水口町2丁目1104番15ほか◇土地の面積：約450㎡◇地目：宅地◇現況：建物の延面積：約780㎡◇構造(現況)：RC造地下2階付2階建陸屋根および木造2階建鉄板葺木造部分は老朽化が著しく、解体撤去または補強工事が必要で、築年：昭和41年◇温泉引湯権あり◇参考価格：入札価格の目安として参考価格を公表します◇入札予定日：9月30日※前日までに入札申込み要。詳細は案内書を参照。区ホームページにも掲載◇現地説明会/9月28日(日)。入札参加予定の方は参加要(26日までに要予約)◇売買代金支払い方法：一括払い◇入札保証金：入札時に入札金額の100分の3以上を保証金を納付してください◇※区民以外の方も参加できます。

◇申込み・詳細：用地係 ☎3981・4591



と協働できる事業。

◇提案方法：協働事業提案書(様式自由)に①目的②概要③協働の効果④役割分担等を明記し、関連の各課の推進員に提出してください。

◇詳細：協働推進担当係 ☎3981・1413

広告

日本一の組合 東京土建

 **あなたも加入しませんか?**

建設産業で働くあなたの仕事とくらしをサポートします。

土建国保・どけん共済・労災保険・無料相談会
無料健康診断・各種資格取得・建設業許可申請...その他

東京土建豊島支部 3986・2471
〒171-0021 豊島区西池袋5-22-15 FAX 3986-2076
ホームページ <http://www.tokyo-doken.or.jp/>

基礎からラクラク **パソコン教室**

★ 曜日・時間は自由
★ 自分のペースで学習
★ 安いレッスン料

《1レッスン1,200円》

入門編・インターネット・メール・ワード・エクセル
HIP作成・mous講座

パソコンくらぶ 要町教室

豊島区千早1-17-8
要町駅 徒歩3分
TEL 3554-3986

京風家庭料理 『おばん菜』で ゆっくりと 静かに...

昼食 1,300円(税込)より
夕食 3,000円(税込)より
単品料理・飲物各種

営業 11:30 - 21:30
※ 要予約
定休日 月曜日

お休み处 **井 泉 居**

大江戸線 落合南長崎1分
☎03(3954)5563



創業七十一周年

ご贈答用にもご利用下さいませ
車の修理バラソルのお洗たくも致します

西武池袋線東長崎駅南口そば
洋傘専門店フクヤ
☎(三九五)七六八四

10月は消費生活センター

環境にやさしい買い物に
ご協力ください
10月5日は「レジ袋NOデー」です

深刻化する環境問題に対応するために、一人ひとりが日々の生活をより環境へ負担の少ないスタイルへと変えていくことが求められています。そこで、「レジ袋」の削減を通じて、より多くの人が環境問題を考え、行動するきっかけとなるよう、東京都は昨年10月5日を「レジ袋NOデー」としました。当日、豊島区消費者団体連絡会は、区内の店舗でキャンペーンを行います。



感じた生活を始めましょう。
◇詳細：消費生活センター ☎5992・7015

保険・年金

会社等を退職し
年金を受けている方へ
国保「退職者医療制度」への
切替手続きをしましょう

長い間会社などに勤めて退職し、年金を受けるようになった方とその扶養家族の方は、国民健康保険の「退職者医療制度」で医療を受けることとなります。◇対象：次の①～③のすべてに該当する方
①国民健康保険に加入している75歳(一定の障害がある方は65歳)未満の方。
②老齢厚生年金や退職共済年金を受けている方、または受ける資格のある方。
③前記②の年金加入期間が20年以上、または40歳以降10年以上ある方。
※老齢厚生年金の受給開始は、60歳以上です。
※厚生年金基金は、公的年金ではないので、対象となりません。
※退職者医療への切替による一部負担金(医療機関の窓口で支払う自己負担金)、および保険料の変更はありません。
◇届出：国民健康保険証、年金証書、裁定通知書(加入期間の分かるもの)を持参し、国保年金課、または区民事務所へ。
※既に「退職者医療制度」の適用を受けている方(藤色の②保険証をお持ちの方)は、届出の必要はありません。
◇職権による適用：本年4月から、国民健康保険に加入している方で、厚生年金などの状況から、退職者医療制度の要件に該当する方には、区が切替手続きを行っています。該当する方へは、新しい退職被保険者証を送付しています。なお、被扶養者については届出が必要です。
◇詳細：国保資格課 ☎3981・1929

住まい

土地をお持ちの方、
アパートの建て替えを
予定されている方へ
高齢者向け優良賃貸住宅
(事業者)を募集します

国民年金保険料の納め忘れは、将来の老齢基礎年金の受給額が減ったり、納め忘れの期間が長いと年金が受けられなくなることもあります。
また、国民年金には思わぬ事故や病気により障害が残ったとき、あるいは不幸にも亡くなったときに障害基礎年金、遺族基礎年金、寡婦年金が支給される制度があります。しかし保険料をきちんと納めていない場合は、これらの年金を受けられないことがあります。
保険料の納期限は翌月末日です。忘れずに納めましょう。
◇詳細：保険料について/池袋社会保険事務所 ☎3988・6011、障害基礎年金等について/年金給付係 ☎3981・1952

競争入札の参加を希望する
区内事業者の方へ

平成16年度建設工事等および平成16・17年度物品買入れ等競争入札参加資格の審査申込み補給金の受付を行います(既に登録済み事業者の方は申込みの必要はありません)。
◇受付日時・場所：10月21日(火) 午後2時30分～4時
区役所本庁舎地下入札室
◇申請書類：統一様式(都庁都民広場地下東京都弘済会用紙販売所 ☎5381・6335で販売)、および豊島区指定用紙(契約係で配布※区ホームページからダウンロード可)、審査申込書記載関係書類
◇詳細：契約係 ☎3981・4579

中小企業の皆さんへ
年末特別資金を貸し付けます

資金需要の増大する年末の特別融資として「年末特別資金」の貸付けを実施します。
この資金は、現在、区の中小商業融資を利用している方で申し込みができます。商品の仕入れ、ボーナスの支払などに役立ててください。
◇受付期間：10月1日～11月14日

豊島区女性自立援助資金の
貸付の対象を拡大しました

10月1日から、技能習得・修学・就学支度(新設)・療養・結婚の各資金の貸付対象に「当該資金を必要とする子を扶養している女性」を加えます。
また、生活資金については失業期間中(離職の日から1年を超えない範囲)など対象を拡大します。
◇詳細：子ども家庭・女性相談係 ☎3981・2119

住宅・土地統計調査を
実施します

10月1日を基準に、全国で5年に一度の住宅・土地統計調査が行われます。この調査は住宅・土地に関する最も基本的で重要な調査です。国や都道府県・市区町村が住宅建設計画、都市計画、環境整備計画などを立案していく上で大切な基礎的資料となります。豊島区では約1万世帯が対象となります。対象となった世帯には、知事が任命した調査員が調査票を持って訪問します。ご協力をお願いします。なお、調査内容は統計を作成するために使用するもので、その他の目的には一切使用しません。
◇詳細：統計調査係 ☎3981・1196

区営住宅への入居詐欺に
注意しましょう

区役所職員の名を語り、「区営住宅が空いているので入居できる。すぐに申し込みしたほうがいい」と、現金の支払いを強制し、支払うまで居座る悪質な詐欺行為が横行しています。
区の住宅は、抽選により入居者を決定しており、このような訪問による勧誘は一切行っておりません。見知らぬ訪問者には身分証明書などの提示を求めましょう。また被害に遭ったときはすぐに警察へ通報しましょう。
◇詳細：住宅相談係 ☎3981・2683

消費生活センターでも
相談を受けています

◇相談専用 ☎3984・515
◇受付時間：月～金曜日(年末・年始、祝日は除く) 午前10時～正午、午後1～4時

くらしの
ポケット

内職商法にご用心

不況が続く、生活不安が増えています。収入を増やしたいという心理を利用した内職商法の被害が増えていきます。

相談事例

- 「ホームページを作る人を募集している。仕事はたくさんある」「仕事を始めるには教材を買って、パソコン検定に合格することが条件で、検定に合格したら仕事を紹介する」と言われ、教材をクレジット契約した。検定を受けるために勉強を進めていたが、販売会社が倒産し、クレジットの支払いだけが残った。
- 「暇な時間を利用してチラシを配り、そのチラシを見て買った人がいれば売上の10%が収入になる」と言われて48万円の代理店契約をした。いくらチラシを配っても「売上がありません」と言われ収入がない。やめたい旨を伝えたら「辞めても代理店登録料の32万円は戻りません」と

言われた。

内職のクーリングオフは20日間
内職は「ホームページ作成」のほか、「テーブル起こし」、「アクセサリ作成」、「あて名書き」など様々です。

代理店になる権利も「ファクス機器を販売する権利」、「メールアドレスを集める権利」、「クレジット会員を集める権利」、「便利屋を始める権利」などいろいろあります。内職商法のクーリングオフ期間は20日間です。20日間は無条件で解約ができます。

クーリングオフ期間が過ぎてもセールストークなどに問題があれば交渉の余地があります。

トラブルに巻き込まれやすいのは、幼い子どもを抱えて外に働きにくい主婦や副業を求めているサラリーマンたちです。「SŌHŌ(小規模・在宅事業者)」、「起業家」、「アウトソーシング(業務委託、外部調達)」などの言葉に惑わされずに仕事の実態を慎重に判断しましょう。

◇詳細：消費生活センター ☎3984・5515 ※受付時間：月～金曜日(年末・年始、祝日は除く) 午前10時～正午、午後1時～4時

国民年金保険料の
納め忘れに注意しましょう

国民年金保険料の納め忘れは、将来の老齢基礎年金の受給額が減ったり、納め忘れの期間が長いと年金が受けられなくなることもあります。

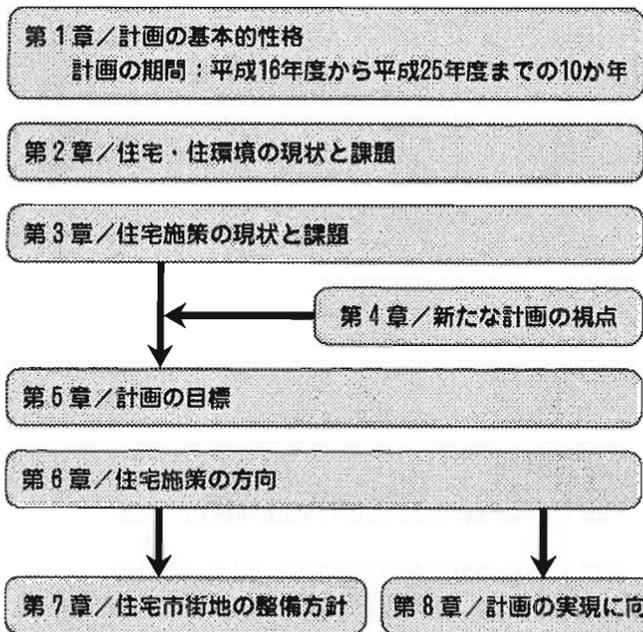
また、国民年金には思わぬ事故や病気により障害が残ったとき、あるいは不幸にも亡くなったときに障害基礎年金、遺族基礎年金、寡婦年金が支給される制度があります。しかし保険料をきちんと納めていない場合は、これらの年金を受けられないことがあります。

保険料の納期限は翌月末日です。忘れずに納めましょう。
◇詳細：保険料について/池袋社会保険事務所 ☎3988・6011、障害基礎年金等について/年金給付係 ☎3981・1952

消費生活センターでも
相談を受けています

◇相談専用 ☎3984・515
◇受付時間：月～金曜日(年末・年始、祝日は除く) 午前10時～正午、午後1～4時

住宅マスタープラン(素案)の構成



素案の全文は、住宅課、行政情報コーナー、区ホームページ(アドレスは1面上部欄外参照)で閲覧できます。

◆詳細：住宅施策担当係 ☎3981-2655
☎3981-4196

【Eメール】jutakuka@city.toshima.tokyo.jp

「ご意見をお寄せください」

新たな「住宅マスタープラン」策定のための「素案」概要をお知らせします

- ③区民住宅(「ソシエ」) ◆現行の家賃制度は、毎年3.5%ずつ家賃が上昇する傾斜家賃制度であり、将来的に民間との家賃較差が小さくなるため、空室率が上昇する可能性があります。また、後年度負担が大きいため、新たな供給にあたっては、コストの抑制が課題となります。
- ④安心住まい提供事業 ◆市場においては、依然として、高齢者・障害者等の入居を敬遠する傾向がみられます。「福祉住宅」と比較すると事業経費が安く、入居者負担率も高くなっていますが、やはり後年度負担が大きい事業です。
- ⑤高齢者世帯等住み替え家賃助成事業 ◆民間賃貸住宅を活用した定住支援策として、住み替え家賃助成は効果的な事業です。また、身元保証人の確保が困難な高齢者等の民間賃貸住宅への円滑な入居支援を進めていく必要があります。

第4章/新たな計画の視点

視点1 効率的で持続可能な住宅施策の再構築	◆事業の再構築と効率化 ◆区営住宅制度等における公平性の確保 ◆民間活力を活用した施策の展開 ◆既存住宅ストックの有効活用
視点2 地域特性に応じた総合的な「住」政策への転換	◆福祉施策、子育て支援施策との連携強化 ◆住宅施策と街づくり施策の一体的推進 ◆環境や健康に配慮した住まいづくり
視点3 区民・事業者との協働	◆区民、NPO等の主体的な取り組みとの連携 ◆情報公開と説明責任 ◆良質な民間住宅の供給誘導
視点4 ライフスタイルの多様化への対応	◆ニーズの多様化に応じた選択肢の拡大 ◆新たな住まい方への対応 ◆高度IT社会への対応

第5章/計画の目標

1. 基本理念	「魅力と活力ある都心居住の場をめざして」 ①住生活の安定 ②安全で快適な住環境の創造 ③バランスのとれた地域社会の形成
2. 住宅・住環境水準の目標	①居住水準の目標 ②住宅ストックバランスの目標 ③住宅性能水準の目標 ④住環境水準の目標
3. 住宅施策の目標	①ファミリー世帯の都心居住の推進 ②高齢社会における自立した安心居住の仕組みづくり ③居住に関するセーフティネット(※)の確保 ④良質な住宅ストックの形成 ⑤魅力ある住宅市街地への再生

※セーフティネット/高齢者や障害者、経済的弱者などに対して、安定的な居住が確保されるようにするための政策的な支援のことです。

第1章/計画の基本的性格

計画策定の背景と経緯、計画の性格・期間・構成について定めています。

第2章/住宅・住環境の現状と課題

◆項目名のみを掲載しています。

1. 人口・世帯の動向	◆微増傾向に転じた人口 ◆転入超過の拡大 ◆少子・高齢化の進展 ◆単独世帯の増加とファミリー世帯の減少 ◆高齢者世帯の増加
2. 住宅ストック等の動向	◆民間借家の割合が高いことが特徴 ◆ファミリー向けの広さのものが少なく、狭小なものに偏った賃貸住宅ストック ◆持家の老朽化が進んでいる ◆マンションストックの増加と維持・管理問題の顕在化 ◆少しずつ改善されている居住水準 ◆借家では進みにくい住宅のバリアフリー化
3. 住宅供給の動向	◆狭小な借家供給により狭小に偏る借家のストックバランス ◆分譲住宅(マンション)を中心に持ち家の供給が増加 ◆狭小なものに偏った集合住宅の供給
4. 住宅の価格・賃料の動向	◆地価はバブル前の水準まで沈静化 ◆年収倍率5倍に近づく75㎡の分譲マンション ◆民間賃貸マンションの面積当たり賃料は横ばい
5. ファミリー世帯の住宅事情	◆民間借家に住むファミリー世帯の減少 ◆民間借家に住むファミリー世帯の居住水準の改善が課題 ◆ファミリー世帯にとっての主要な選択肢である分譲マンション ◆住み替えの選択肢として良質な賃貸住宅を増やしていくことが課題
6. 高齢者世帯の住宅事情	◆高齢単身世帯では民間借家世帯、高齢夫婦のみ世帯では持ち家世帯が増加 ◆高齢夫婦のみ世帯で高い持ち家率 ◆民間借家に住む高齢者の居住水準は依然として低い ◆高齢者の居住安定の仕組みづくりが課題
7. 住宅市街地の動向	◆区の約半分を占める住宅系土地利用 ◆戸建住宅・共同住宅とも敷地面積が狭小 ◆23区内で最も高い接道不良住宅率 ◆山手通り以西で木造集合率が高い ◆自然の緑は減少、人口1人当たりの公園面積は23区内で最小 ◆住宅地としての住環境と防災性の向上が課題

第3章/住宅施策の現状と課題

主な住宅施策の課題：要約

- ①区営住宅 ◆資産把握が十分でないことや世代にわたって住み続けることなど、現行制度に対する不公平感、受益と負担の観点からの家賃設定の問題など、公平性の面で様々な課題を抱えています。今後、区営住宅の事業を継続していく上で、制度の公平性、効率性を確保するための改革が求められています。
- ②福祉住宅(つつじ苑) ◆応募者が多い福祉住宅ですが、事業コストが高く、後年度負担が大きくなるため、新たな供給が困難となっています。また、公平性の観点からも受益者負担の適正化が課題となっています。

4. 良質な住宅ストックの形成

Table with 3 columns: 施策の目標, 施策の方向. Rows include: 良質な住宅ストックの形成誘導, 既存住宅の質的向上, 分譲マンション対策の充実.

5. 魅力ある住宅市街地への再生

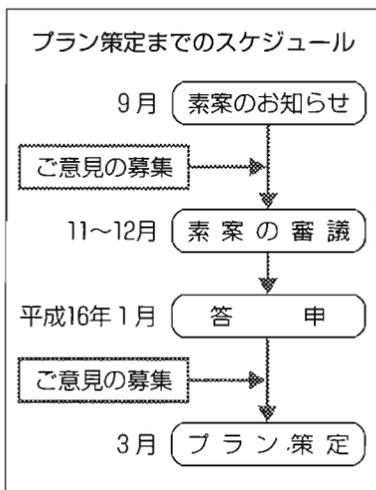
Table with 3 columns: 施策の目標, 施策の方向. Rows include: 木造住宅密集市街地の再生, 都市更新に合わせた住宅市街地の整備、保全, 震災復興を想定した住宅対策の検討.

第7章 / 住宅市街地の整備方針

住宅市街地ゾーンの設定、住宅・住環境整備の重点地区を定めています。

第8章 / 計画の実現に向けて

区民・事業者との「協働」、幅広い連携に基づく施策の推進、住宅に関する相談、情報提供の充実、財源の確保、国・東京都等への提案、マスタープランの進行管理を定めています。



この素案に対するご意見をお寄せください... 便せん等に①ご意見②〒住所③氏名を記入し、10月25日まで「〒170-8422 東池袋1-18-1 豊島区役所住宅課」へ郵送してください。

進められたい意見を、それに対する区の考えを公表します。これにより、区民の皆さんの区政への参画や、意思決定過程の透明性の向上、行政の説明責任の徹底を促進します。

第6章 / 住宅施策の方向

1. ファミリー世帯の都心居住の推進

Table with 3 columns: 施策の目標, 施策の方向. Rows include: ファミリー世帯の定住促進, 良質な住まいづくりと住環境の形成.

2. 高齢社会における自立した安心居住の仕組みづくり

Table with 3 columns: 施策の目標, 施策の方向. Rows include: 自立した生活を支える多様な住宅の供給, 住宅バリアフリー対応の促進, 安心居住の仕組みづくり, 高齢者・障害者等にやさしい住環境の形成.

※グループリビング/気の合う高齢者が同じ住宅内で、お互いの自由を尊重しながら、家庭的な雰囲気の中で共同生活を送る住まい方です。

3. 居住に関するセーフティネットの確保

Table with 3 columns: 施策の目標, 施策の方向. Rows include: 区営住宅制度の改革, 効率的な区営住宅、福祉住宅事業の推進, 高齢者・障害者等に対する居住継続支援.

10月1日から 特別養護老人ホームの 優先入所が始まります

これまで区内の特別養護老人ホーム(以降「特養ホーム」)の入所は申込み順でしたが、10月1日から、優先入所指針に基づき必要性の高い申込み者から入所となります。

介護支援センター・高齢者福祉課で配布する入所申込書に必要事項を記入し、入所を希望する特養ホームへ直接申し込んでください。

Q&A

Q. 特養ホームへの入所申込みは、どうしたらよいですか。
A. 入所を希望する方は、ケアマネジャーなどへ相談してください。申込み場合は、ケアマネジャーなどと相談の上、特養ホーム・保健福祉センター・在宅

Q. 優先度はどのように決まるのですか。
A. 入所申込書の記載内容から入所基準(左表)に基づき点数化し、優先度の判定を行います。判定結果は各特養ホームが通知します。

Q. 申込みをした後で、本人の心身の状態や家族の状況などに変化があったときはどうしたらよいですか。
A. 状況により優先度が高くなる

Q. 優先度はどのように決まるのですか。
A. Aランクの方については、特養ホームごとに施設職員以外の第三者も加えた入所検討委員会で、本人や家族の意志などを総合的に検討します。最終的な入所の決定は、施設長が部屋割りや性別などを勘案して決定します。

入所申込みをした特養ホームに連絡してください。連絡がない場合は、申込み時点での状態に基づく点数のままとなります。

ルールを守ってきれいな選挙 クリーン選挙

明るい選挙推進委員

東京都と区市町村には「明るい選挙推進協議会」があります。昭和32年に民間の自主的な組織として全国的に設置されました。

「明るい選挙」とは、選挙が公正かつ適正に行われ、有権者の意志が政治に正しく反映される選挙をいいます。

現在、明るい選挙推進委員は、都と区の明るい選挙推進協議会から委嘱された区民の方137人で構成され

ています。それぞれの地域において、「話しあい活動」を中心に、日ごろから明るい選挙推進のために活動しています。この活動は、有権者の方に政治と選挙について、より深い関心を持っていただくために、身近な題材を取り上げています。

このほか、選挙啓発広報紙「白ばら」の発行や、選挙が行われるときには、街頭へ出て棄権防止を呼びかけるなど、選挙管理委員会が行う啓発事業にも協力しています。

区民の皆さんには、この運動の主旨をご理解いただき、ご協力をお願いします。また、各地区の推進委員が行う「話しあい活動」にも積極的なご参加をお願いします。

◇詳細…選挙管理委員会事務局 ☎3981-4464

豊島区特別養護老人ホーム優先入所基準

①本人の身体状況の点数+②介護者の状況の点数+③住宅の状況の点数+④待機の状況の点数=合計点により、ランクが決定されます。合計点が11点以上はAランク(優先度の高い方)、10点以下はBランク(優先度の低い方)。

点数の算出基準

類型	指標	具体的な項目	点数	
本人の身体状況	要介護度	要介護度5	5	
		要介護度4	4	
		要介護度3	3	
		要介護度2	2	
		要介護度1	1	
介護者の状況 (※組合せあり)	①介護者の有無 ②介護者の健康状態 ③介護を手伝う者の有無 ④介護者の就労の有無	介護者がいない	5	
		介護者がいる	介護者に障害がある(注1)	4
			介護者が病弱である(注2)	4
			介護者は病弱である	2
			介護者は就労している	2
			手伝う人がいない	1
			複数の介護をしている	1
			問題なし	1
			住宅がない	3
			住宅の状況	①住宅居住の継続性 ②住宅の介護適応性
住宅が介護上の問題がある	2			
住宅が介護上の問題はない	1			
待機の状況 (注3)	—	平成13年3月31日までに申込みの方	2	
		平成13年4月1日～平成14年3月31日に申込みの方	1	

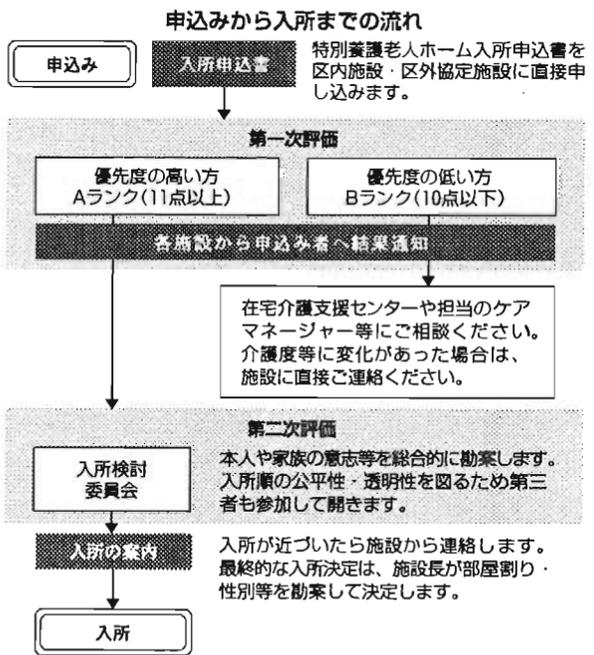
介護者の状況の具体的な組合せ例 ※6点以上でも「5点」が上限になります。

介護者に障害や病弱があり、手伝う人がいない	(4点+1点)	5点
介護者に障害や病弱があり、就労している	(4点+2点)	5点
介護者が病弱で、介護を手伝う人がいない	(2点+1点)	3点
介護者が就労しており、介護を手伝う人がいない	(2点+1点)	3点
介護者が就労しており、複数の介護をしている	(2点+1点)	3点
介護者は病弱だが、介護を手伝う人がいる	(2点+0点)	2点
介護者は就労しているが、介護を手伝う人がいる	(2点+0点)	2点
介護者は健康で、手伝う人がいて就労していない=問題なし		1点

※左表の入所基準で(注1)「介護者に障害がある」とは、身体障害、精神障害、愛の手帳をお持ちの方など、日常生活

に支障のある方。(注2)「介護者が病弱である」とは、悪性新生物、高血圧、心臓病などの循環器疾患、糖尿病、難

病、骨粗しょう症、精神疾患などで治療中の方。(注3)「待機の状況」の点数加算は平成17年3月31日までの



生活に困ったときは ご相談ください

生活保護制度

すべての国民は健康で文化的な最低限度の生活を営む権利、つまり「生存権」が憲法で保障されています。

このために生活が困難になったときの最後のよりどころとして、生活保護制度があります。

こんなときに受けられます

傷病、高齢、失業など、様々な原因で収入が無くなり、あるいは収入があってもその額が低いために、生活に事欠くような状態に陥った場合、その困窮の程度に応じて、最低限度の生活を保障します。

保護の額

基準に基づき計算された最低生活費と、保護を受けようとする方(世帯)の「収入」を比べ、収入が最低生活費を下回る場合はその不足分について保護を行います。(下図参照)

ただし、最低限度の生活を維持するための資産、能力の活用並びに民法上の扶養義務は、生活保護に優先して行うことになっています。

※「収入」とは、世帯のすべての収入(給料、手当、賞与、内職収入、営業収入、仕送り、間貸し収入、年金、保険金、臨時収入、預貯金など)です。そのうち、働いて得た収入については、一定の控除額が認められています。

ご相談ください

生活に困っているときは、生活福祉課、または、お近くの民生委員に遠慮なくご相談ください。

最低生活費と収入の比較

保護が受けられる場合
(収入が最低生活費を下回るため、その不足分のみ保護が受けられます)

最低生活費	
収入	保護費

保護が受けられない場合
(収入が最低生活費を上回るため、保護が受けられません)

最低生活費	
収入	

※いずれの場合も、相談された内容については、守秘義務があり、堅く守られていますのでご安心ください。

なお、生活福祉課で相談、申請の後、担当員が実態調査をして、原則として2週間以内に保護の可否を決定し、通知します。◇詳細：生活福祉課相談係 ☎3981-1842 ※詳しくは、区民事務所などの窓口においてあるリーフレット「生活保護Q&A」をご覧ください。

民生委員とは

地域の方々の実情を把握し、一人暮らしの高齢者をはじめ、生活が困難な家庭の相談に応じ関係機関へ連絡します。◇詳細：民生委員担当係 ☎3981-1722

健康

費用の記載がない事業は無料です

◆「子どもの事故予防」講座

10月6日(月) 午後1時30分～3時 生活産業プラザ多目的ホール◇子どもの事故についての話と心肺蘇生法の実技◇講師…豊島消防署員◇区内在住で6か月～2歳の乳幼児をお持ちの方。

◇申込み・詳細…池袋保健所健康推進課 ☎3987-4174

◆高脂血症予防教室

10月15日(水) 午前10時～正午、10月29日(水) 午後1時30分～3時30分(全2回) 長崎健康相談所◇食事の話、歯の話、運動実技◇講師…医師/村瀬訓生氏、健康運動指導/江本佳世子氏◇区内在住で64歳までの方◇30名◇申込み・詳細…当所 ☎3957-1191

◆秋の予防接種(ポリオ)

11月5日(水) 仰高小学校、11日(水) 千

早小学校、12日(水)～14日(金) 区民センター、いずれも午後1時15分～2時15分◇対象者(1回目/平成14年11月1日～15年4月30日生まれ、2回目/平成14年5月1日～10月31日生まれ)には通知しました。生後3～90か月の間に2回済んでいない方は直接会場へ※母子健康手帳持参。車や自転車での来場は不可。

◇詳細…池袋保健所健康推進課 ☎3987-4173、長崎健康相談所 ☎3957-1191

◆犬のしつけ教室

10月5日(日) 午後2～4時 区民センター◇しつけのポイントを指導◇講師…1級愛玩動物飼養管理士/花澤公子氏◇区内在住、在勤の方で、しつけでお困りの方◇80名◇申込み・詳細…池袋保健所生活衛生課 ☎3987-4175

ふれあいガイド

この欄は、区民の皆さんが自主的に活動しているサークルを紹介しています。区の事業ではありませんので、詳しくは連絡先へお問い合わせください。

●ペン習字・習字「**万年青**」 第1・3木曜日 午前10時～正午 青年館◇入会金1,000円、月額2,000円◇連絡先…池田 ☎3973-6698

●書道・ペン習字「**墨水会**」 毎月第1・3木曜日 午後1時30分～3時30分 勤労福祉会館◇初心者から◇入会金1,000円、月額2,700円◇連絡先…松岡 ☎3917-7595

●水彩画「**将星**」 月2回水曜日 午後2～4時 青年館◇月額3,000円◇連絡先…山本 ☎3982-4336

●静物画「**清興会デッサン・サークル**」 月1回曜日不定 午前10時～正午 勤労福祉会館◇入会金2,000円、1回1,000円◇連絡先…安井 ☎3982-4667

●「**親子英会話サークル**」 毎週水曜日 午前10時～10時45分 雑司が谷社会教育会館◇1～3歳くらいの子どもの親

◇月額4,000円◇連絡先…井上 ☎3987-2520

●「**キーボード・レミファ会**」 毎月第1・3金曜日 午前10時～11時30分 南長崎第一ことぶきの家◇初心者から◇月額1,500円◇連絡先…足立 ☎3955-8751

●**フォークダンス「マイム・マイム」** 毎週木曜日 午前10時～正午 千早社会教育会館◇月額1,000円◇連絡先…徳安 ☎3957-9067(午後4時以降)

●**ピップホップ「DREAM STEP」** 毎月第1・3土曜日 午後2時～3時30分 青年館◇小学生対象◇1回1,000円◇連絡先…小澤 ☎3565-3808

●**少林健康気功「金の会」** 月3回金曜日 午後7時15分～8時45分 西池袋ことぶきの家◇1回1,200円◇連絡先…中村 ☎3918-1054

●**手品「サロンドマジック」** 毎月第2・4金曜日 午後6時～8時30分 駒込社会教育会館◇マジック同好者◇入会金1,000円、月額1,000円◇連絡先…金澤 ☎3918-1787

イベント情報

費用の記載がない事業は無料です

江戸開府400年記念事業 商人まつり

10月5日(日) 午前10時～午後2時 池袋本町プレイパーク(池袋本町1-41)◇物品販売、模擬店コーナー、フリーマーケットほか◇主催/同実行委員会(池袋本町地区4商店街、豊島区ほか)◇問い合わせ…当会 青木 ☎3971-4337 ◇詳細…商店街振興担当 ☎5992-7017

バザー

10月12日(日) 午前10時～午後1時 特別養護老人ホーム養浩荘・いけよんの郷(池袋4-25-10)◇詳細…当施設 ☎3971-6541、高齢者福祉課管理係 ☎3981-1749

出張住宅相談会

10月18日(土) 午前10時～午後3時 雑司が谷社会教育会館◇家屋の修繕、改築、リフォーム、植木の手入れなど◇相談員/豊島区住宅相談連絡会 ◇詳細…街づくり公社 ☎5992-3329

いも掘り・とん汁 川越市内めぐり

10月26日(日) 午前7時50分東武東上線池袋駅2番ホーム(中央)集合※雨天の場合は11月2日◇区内在住、在勤の方とその家族(小学4年生以上)※小・中学生のみは保護者の承諾書が必要◇100名◇1,000円(保険料・入園料等)※交通費各自負担。作業用手袋・水筒・雨具等

10月 保健所カレンダー

予約制等の事業は随時受け付けているため、定員に達していることがありますのでご了承ください。

事業名	池袋保健所 ☎3987-4172～4	長崎健康相談所 ☎3957-1191	
子どもの健康	乳児健康診査(4か月児)	7・21日(水) 午後1～2時	14・28日(水) 午後1時30分～2時30分
	ツベルクリン反応検査(4歳未満児)	9・23日(水) 午後1～2時	16・30日(水) 午後1時30分～2時30分
	1歳6か月児健康診査	3・10日(金) 午前9～10時	16日(水) 午前9～10時
	3歳児健康診査	14・28日(水) 午後1～2時	23日(水) 午後1～2時
	療育相談(予約制)	24日(金) 午前10～11時	
	歯科衛生相談(4歳未満児)(予約制)	9・16・23・30日(水) 午前9時～10時30分	7・14・21・28日(水) 午前9時～10時30分
おとなの健康	母親学級(予約制)	10・17・24日(金) 午後1時～3時30分	
	父親学級(両親学級)(予約制)	29日(水) 午後0時20分～3時30分	18日(土) 午後1時～3時30分
	小児ぜん息相談	28日(水) 午前10時～11時30分	◇問い合わせ…公保健康係 ☎3987-4220
	企業健診(予約制・有料)	8日(水) 午前9時～10時30分	6日(月) 午前9時～10時30分
	住民健診(予約制)	8・22日(水)※受付終了済 午後1時15分～2時30分	27日(月) 午前9時30分～10時30分 午後4時30分～6時
	生活習慣(成人)病相談	15・29日(水) 午後1時15分～2時30分	1日(水) 午後1時30分～2時30分 27日(月) 午前9時30分～10時30分
こころの相談	栄養相談(予約制)	15・29日(水) 午後1時30分～3時	27日(月) 午前9時30分～10時30分
	成人歯科相談		27日(月) 午前9時30分～10時30分
	機能訓練「星にわがいを」		17日(金) 午後1～3時
	胃がん検診(申込み)		2・9・23・30日(水) ※日時指定不可 午前9時～10時30分
	エイズ相談		午前9時～正午、午後1～5時
	〈集鶴分庁舎〉健康教室と健康相談	毎週水曜日 午前10時～午後3時(親子スペース) 午後1時30分～3時30分(二コニコ体操教室) 毎週木曜日 午後1時30分～3時30分(高齢者・障害者の機能訓練)	
その他	デイケア(要事前相談)		毎週月・水・金曜日
	高齢者こころの相談(予約制)		7日(水) 午後1時30分～3時
	精神保健福祉相談(予約制)		2日(水) 午後2～4時
	嗜睡の家族相談(予約制)	6日(月) 午前9時30分～11時 17日(金) 午後2～4時	
嗜睡ミーティング(予約制)	9日(水) 午後1時30分～3時		
その他	飼犬のしつけと健康相談	〈池袋保健所〉 27日(水) 午後1～3時 ◇問い合わせ…生活衛生係 ☎3987-4175	

次の保健福祉部集鶴分庁舎、長崎健康相談所および各児童館(館名のみ)で実施しています。
1日(水) 集鶴分庁舎、14日(水) 池袋保健所・南大塚、20日(月) 西池袋、21日(火) 高田、28日(水) 駒込 各会場とも午前10時～10時30分
3日(金) 東部子ども家庭支援センター 午後1時30分～2時
◇詳細…池袋保健所 ☎3987-4174
1日(水) 長崎第一 午前10時～10時30分、20日(月) 長崎健康相談所 午後1時30分～2時30分、22日(水) 要町第一 午前10時～10時30分、23日(水) 高松 午前10時～10時30分
◇詳細…長崎健康相談所 ☎3957-1191

持参◇主催/レクリエーション協会、後援/教育委員会◇申込み…往復はがき(8面はがき記入例参照)で、10月17日までに「〒170-0004 北大塚3-23-4 中村」へ。
◇詳細…スポーツ振興係 ☎3981-1334、当協会 中村 ☎3918-1014

駒込施設まつり ボランティア募集

◇開催日…10月25日(土) 午前11時30分～午後5時 駒込福祉作業所・駒込生活実習所◇知的障害のある方と共に、まつりの手伝いをしてくれる方◇20名◇申込み・詳細…駒込福祉作業所 ☎3910-2301

講演・講習

◆家庭教育講座

富士見台小学校PTA
10月2日(水) 午後2時45分～4時45分 当校体育館◇「人間になれない子どもたち～メディア漬けと子どもの危機」◇講師…NHK放送文化研究所専門委員/清

川輝基氏◇保育あり(2歳以上の未就学児)◇申込み…当校PTA 吉田 ☎3953-9039

目白小学校PTA

10月10日(金) 午前10時～正午 当校ランチルーム◇「子どもに伝えたい読書のよこび」◇講師…大東文化大学教授/中村邦生氏◇保育あり(2歳以上の未就学児)◇申込み…当校PTA 早野 ☎5396-0015
◇詳細…社会教育係 ☎3981-1189

◆消費者学校

「地球に・環境にやさしい暮らし方」
10月2日(水) 午後6時から 生活産業プラザ◇「南極観測体験談」◇講師…元南極観測隊長/平澤威男氏◇どなたでも◇申込み…当日直接会場へ。
◇詳細…消費生活センター ☎5992-7015



イベント情報

7面から続く

費用の記載がない事業は無料です

◆消費生活講座

「ワイン・チーズ教室」

10月16日(休) 午後6～8時 生活産業プラザ◇講師…ワインアドバイザー/泉泰夫氏ほか◇20歳以上の区内在住、在勤の方◇30名◇500円(教材費)◇申込み・詳細…10月3日までに消費生活センターへ ※応募者多数の場合は抽選 ☎5992-7015

◆エポック10講座

「子育て一自分らしく、いきいきと」

10月17・24・31日(金曜日) 午前10時30分～午後0時30分 エポック10(男女平等推進センター) ◇妻や母親という役割からの解放◇講師…さいたま市女性総合センター相談員/美野直子氏、文京学院大学助教授/松村和子氏、版画家/宮崎俊枝氏◇40名※保育あり(2歳以上の未就学児。要予約)◇申込み・詳細…10月15日までに当センターへ ☎5954-1015、☎5391-1015

☎epoch@city.toshima.tokyo.jp

◆オープンスクール開講

教育委員会と専修学校・各種学校との共催で、公開講座を開催します。申込みは直接電話で各学校へ。

◇詳細…社会教育係 ☎3981-1189

日本外国語専門学校

「英語マジックワールド～僕たちの英語教室」 9月27日(出) 午後1時30分から ◇幼稚園児クラス(年中・年長児)、小学生クラス(小学1・2年生) ◇各15名◇500円◇受付 ☎3365-6141

赤塚栄養専門学校

「手打ちうどん入門」 10月4日(出) 午前10時～午後1時◇中学生以上の方◇24名◇1,500円◇受付 ☎3953-2251

スポーツ



◆小・中学校公開講座

「今日から始めるバドミントン」

10月7～21日 火曜日(全3回) 午後7～9時 長崎中学校体育館◇初心者対象。基本からゲームまで※用具の貸出しあり。運動靴各自持参◇指導…当校地域利用団体◇区内在住、在勤の方◇20名◇申込み…往復はがき(はがき記入例参照)で、10月1日(必着)までに「生涯学習課学校開放係」(あて先上部欄外参照)へ※応募者多数の場合は抽選。

◇詳細…当係 ☎3981-1335

◆雑司が谷体育館 スポーツ教室

①小学生水泳教室

10月29日～12月17日 水曜日(全8回) 午後4～6時◇60名◇2,000円

②小学生バスケットボール教室

11月5日～12月24日 水曜日(全8回) 午後4～6時◇35名◇1,200円

③小学生体操教室

11月7日～12月26日 金曜日(全8回) 午後4時～5時30分◇35名◇1,200円

④ヒップホップダンス教室

10月28日～12月16日 火曜日(全8回) 午後7時～8時30分◇25名◇2,400円

⑤水中歩行教室

10月29日～12月17日 水曜日(全8回) 午後1時30分～3時30分◇60名◇4,000円

⑥金曜区民水泳教室

10月31日～12月19日 金曜日(全8回) 午前10時～正午◇60名◇4,000円

⑦バスケットボール教室

11月5日～12月24日 水曜日(全8回) 午後6時30分～8時30分◇40名◇2,400円

⑧太極拳教室

11月7日～12月26日 金曜日(全8回) 午後1時30分～3時◇25名◇2,400円

①～③は区内在住、在学の小学生④～⑧は16歳以上の区内在住、在勤、在学の方※妊娠中の方は不可◇申込み…往復はがき(はがき記入例参照。水泳教室はクロールでの泳力も記入。在勤の方は勤務先・所在地・電話番号、在学の方は学校名を記入)で、10月2日(必着)までに「〒171-0032 雑司が谷3-1-7 雑司が谷体育館」へ※はがき持参で窓口申込みも可。1教室一人1通のみ。応募者多数の場合は抽選。

◇詳細…当館 ☎3590-1252

◆障害者スポーツの集い

10月19日(日) 午前10時～午後2時30分(午前9時30分から受付) 池袋中学校 ※雨天の場合は、体育館で午前11時30分まで◇区内在住、在勤の障害のある方とその家族※障害者の方および付添いの方には弁当・飲み物を用意◇申込み…当日直接会場へ※送迎バスの利用希望者は10月10日までに当係へ。

送迎バス乗車場所

【東地区】駒込駅前～巣鴨駅前～新庚塚バス停～文京高校前～大塚駅前～新大塚駅前～鬼子母神バス停～千登世橋バス停～西武線池袋駅前～六つ又交差点～上池袋交差点

【西地区】心障センター～南長崎交番前～長崎中学校前～アトリエ村前～千早郵便局～長崎ベスト電器店前～要町通りライフ前～要町駅前～ハタボーリング前～豊島清掃事務所前

※集合時間などは個別に後日お知らせします。

◇詳細…障害者福祉係 ☎3981-1291

秩父市 20周年 豊島区

姉妹都市

「絵になるまち・写真になるまち 作品コンクール」作品募集

◇テーマ…「観光風景」など秩父を広く紹介する写真・絵画◇作品規格…①写真/カラーまたはモノクロで四つ切り、ワイド四つ切り(白縁は切り取る)②絵画/10号以下。日本画・洋画(油彩、水彩等)◇金賞(5万円)各1名、銀賞(3万円)各2

名、銅賞(1万円)各3名、入選各15名◇主催/当実行委員会、後援/秩父市・豊島区◇応募方法…作品裏面に題名・住所・氏名を記入した応募票(秩父市役所観光課で配布)を貼り、①写真は1月23日まで②絵画は12月8日～1月23日の期間に「〒368-8686 秩父市熊木町8-15 秩父市役所観光課 絵になるまち・写真になるまち作品コンクール係」へ郵送・持参◇問い合わせ…当実行委員会へ ☎0494-22-2211(内線)2131 ◇詳細…都市交流担当係 ☎5992-7069

け や き 高齢者の施設から

◆巣鴨ことぶきの家

文化祭「巣鴨まつり」

◇舞台発表/10月1日(休)・2日(休) 午前10時～午後3時40分

◇作品展/10月1日(休)～5日(日) 午前10時～午後4時(5日は午後2時まで)

◇詳細…当館 ☎5974-5464

コミュニティ振興公社

◆申込み・詳細…としまコミュニティチケットセンターへ ☎3590-5321

◆としま区民名曲・名作鑑賞会

①プラハ国立歌劇場「トスカ」

10月3日(日) 午後6時30分開演 東京文化会館◇主演/エヴァ・マルトン◇S席16,400円(一般22,000円)、A席12,200円(一般18,000円)、B席10,000円(一般17,000円)全席指定※チケットの郵送不可。

②ロシア演劇の最高峰「マールイ・シアターズ ワークショップ」

10月20日(月)～11月11日(火)(全20回) アトリエ俳小◇受講料75,000円(一般88,000円)◇指導…同劇団主任演出家◇申込み・詳細…10月10日までに劇団俳小へ ☎3987-1787

※①②ともに申込みは区内在住、在勤、在学の方に限る。

◆「ゴッホと花」文化講演&ピアノ演奏会

11月12日(火) 午後6時30分 区民センター文化ホール◇講師…損保ジャパン東郷青児美術館学芸員/小林晶子氏、ピアノ/大崎真氏◇無料◇往復はがき(はがき記入例参照)で、10月20日(必着)までに「〒170-0013 東池袋1-20-10 豊島区コミュニティ振興公社 ゴッホ係」へ※応募者多数の場合抽選。

◆東京フィルハーモニー交響楽団

「フレッシュ名曲コンサート」

平成16年1月30日(日) 午後7時開演 東京芸術劇場大ホール◇ヴァイオリン/二村英仁ほか◇S席4,000円、A席3,500円、B席3,000円、C席2,000円、T席1,000円 全席指定※9月26日発売。

社会福祉協議会

◆赤い羽根共同募金運動にご協力をお願いします

10月1日から始まります。募金は区内の福祉施設や団体などに配分され、地域福祉の向上のために役立てられます。

◇詳細…当協議会 ☎3981-2930

◆会員を募集しています

当協議会は、すべての人が安心して生活ができるように支えあう街づくりと福祉活動を行うことを目的とした社会福祉法人です。会費は、様々な地域福祉事業推進のための財源となります。皆様のご協力をお願いします。

◇会員の区分/会費額…個人会員(個人) /一口1,000円から、団体会員(グループ等) /一口2,000円から、賛助会員(企業等) /一口3,000円から、施設会員(社会福祉施設等) /一口5,000円から◇申込み・詳細…地域福祉係 ☎3981-2930

募集

◆社会福祉事業団 準職員

①特養ケアワーカー◇日額8,000円～9,600円※夜勤含む5交代制◇若干名

②デイサービスケアワーカー◇日額7,200円～8,800円◇若干名

ともに◇20～50歳くらいの方※②は社会福祉士または社会福祉士任用資格が必要◇月15～20日勤務。1日8時間◇勤務地…区内特別養護老人ホーム◇交通費支給、賞与等あり◇選考…書類・面接◇申込み・詳細…当事業団へ ☎3950-1271

休館

◆郷土資料館

9月29日(月)～10月7日(火)◇企画展「伊藤伊兵衛と江戸園芸」準備のため。

◇詳細…当館 ☎3980-2351

はがき記入例

【はがきの裏】

- ①事業またはイベント名
②〒住所
③氏名(ふりがな)
④年齢
⑤性別
⑥電話番号
⑦その他必要事項
※往復はがきを利用する場合、返信に〒住所、氏名を記入してください。

「こちら豊島区役所です!」

としまテレビ(CATV 5チャンネル)で放送中 毎日4回(午前7時30分・正午・午後7時30分・11時30分)各30分放送

10月の主な番組

【特集】お茶の間区長室(10月前半放送予定) 「としまの文化財」/木戸季允別邸跡 この他、区内の小学校の紹介と児童の歌「としま 未来へ」などをお届けします。 ◇詳細…広報係 ☎3981-4144

人口と世帯

Table with population and household data for Toshima Ward as of Sept 1, 2003.

保養所等宿泊施設

①秀山荘(山中湖)◇区内在住の方 ②猪苗代四季の里◇区内在住、在勤、在学の方

12月1日(月)閉鎖 申込みは、専用はがきで10月1～10日(必着) ※12・1月分はまとめて抽選します。申込みは2か月で1グループ1枚となります。 ◇休館日等…①秀山荘/12月1～18日(施設工事のため休館)、1月7・8日 ②猪苗代四季の里/12月2・3・4日、1月6日 ◇抽選…10月14日(火) 区役所本庁舎地下1階第3会議室 午前9時から ※専用はがき・パンフレットは、区民事務所、図書館、区民施設係にあります。

11月分空室状況 (はがき抽選結果)

◇空室電話受付/9月29日(月) 午前9時から(時間厳守)◇申込み…区民施設係へ ☎3981-4623 ※受付初日は、電話受付優先のため、窓口での予約申請はご遠慮ください。また、電話が集中し、大変かかりにくくなりますので、時間を置いておかけ直してください。

Table showing room availability for Showanryu and Inokashira Ryokan from Nov to Dec.